







# Commune Colmar-Berg

## Solidaritätszuschuss 2020

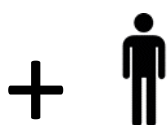
Die Gemeinde Colmar-Berg gewährt für das Jahr 2020 eine finanzielle Unterstützung an alle Personen deren monatliches Bruttoeinkommen folgende Beträge nicht übersteigt (abhängig von der Anzahl der Personen im Haushalt):

	2.145,33 €
	3.218,00 €
	3.861,60 €
	4.505,20 €

### Solidaritätszuschuss:



250 €



150 €

### Antragstellung: Erforderliche Belege

- sämtliche Unterlagen des **gesamten monatlichen Einkommens der Haushaltsgemeinschaft der Monate MAI, JUNI und JULI 2020** (Lohn, REVIS, Pension, Alimente, Mieteinkünfte, Ersparnisse usw.)
- sowie **alle Aufenthaltsgenehmigungen der Haushaltsgemeinschaft von den ausländischen Mitbürgern** (Attestation d'enregistrement, Carte de séjour).

### Bedingungen:

- vor dem **1. Januar 2020** in der Gemeinde Colmar-Berg wohnen
- die Einkommensgrenze des Haushaltes nicht überschreiten (siehe Tabelle)
- Der Antragsteller beziehungsweise ein Mitglied der Haushaltszusammensetzung darf nur Eigentümer von der Immobilie sein die er bewohnt, jedoch nicht von einer Zweitimmobilie.

**Interessiert? Vereinbaren Sie telefonisch einen Termin im angegebenen Zeitraum.**



30. September -  
30. November



Office Social Nordstad  
40 Avenue Salentiny L-  
9080 Ettelbruck







26 81 91 - 379 / - 392



# Commune Colmar-Berg

## Prime de solidarité 2020

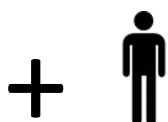
La Commune de Colmar-Berg accorde pour l'année 2020 une prime de solidarité aux personnes dont le(s) revenu(s) mensuel(s) brut(s) ne dépasse(nt) pas les montants suivants (selon le nombre des personnes dans le ménage) :

	2.145,33 €
	3.218,00 €
	3.861,60 €
	4.505,20 €

### Prime de solidarité:



250 €



150 €

### Conditions d'octroi:

- habiter **avant le 1er janvier 2020** dans la commune de Colmar-Berg
- ne pas dépasser le plafond des revenus bruts du ménage (voir tableau)
- ni le demandeur, ni un autre membre du ménage ne peut être propriétaire d'un bien immobilier autre que celui du logement dans lequel il est domicilié.

### Les documents nécessaires:

- les preuves de tous les revenus de la communauté domestique des mois de MAI, JUIN et JUILLET 2020 (salaire, pension, REVIS, pension alimentaire, revenus de biens en location, épargnes, etc.)
- ainsi que les titres de séjour de tous les adultes du ménage (attestation d'enregistrement, carte de séjour).

Intéressés? Demandez votre rendez-vous par téléphone entre les dates indiquées.



30 septembre - 30 novembre



Office Social Nordstad  
40 Avenue Salentyng L-  
9080 Ettelbruck



26 81 91 - 379 / - 392